

學校名稱：私立曉明女中  
年 級：一年級  
班 級：戊  
科 別：  
名 次：特優  
作 者：黃于軒  
參賽標題：兩代對話  
書籍 ISBN：9789866759253  
中文書名：親愛的安德烈：兩代共讀的 36 封家書  
原文書名：  
書籍作者：龍應台／安德烈  
出版單位：天下雜誌股份有限公司  
出版年月：2007 年 10 月 22 日  
版 次：初版

#### 一、圖書作者與內容簡介：

龍應台於民國七十四年出版《野火集》，集結評事一針見血的社會評論文章，在 80 年代的台灣社會蔚為風潮。

龍應台說：「因為有愛，正常的溝通彷彿就不必了。我不要掉進這個陷阱。我可以認識成熟的安德烈，我要認識這個人。」為了與遠在德國的大兒子安德烈溝通，揭開 36 封家書的序幕。信件中敘說兩代之間想法的差異和東西方文化的異同，透過信件的討論、啟發，最終在兩代之間取得平衡點，並瓦解那道觀念差異而築起的牆。

#### 二、內容摘錄：

你為什麼不試試看進入我的現代、我的網路、我的世界呢？你為什麼不偶爾去個你從來不會去的酒吧，去聽聽你從來沒聽過的音樂？難道你已經老到不能再接受新的東西？還是說，你已經定型，連你自己都不知道你已經定型的不能動彈？（p.204）

我發現我在心裡對自己說，媽媽請記住，你面前坐著一個成人，你就得對他像對待天下所有其他成人一樣，你不會把你朋友或一個陌生人嘴裡的菸拔走，你就不能把安德烈嘴裡的菸拔走，他早已不是你的「孩子」，他是一個個人。他就是一個「別人」。（p.229）

對我最重要的，安德烈，不是你是否有所成就，而是你是否快樂。而在現代的生活架構裡，什麼樣的工作比較可能給你快樂？（p.230）

#### 三、我的觀點：

身於同個地球的我們因東西方文化的差異而擁有截然不同的教育，一個歐洲十八歲的男孩——安德烈對於生活的體現正是我相當憧憬的，安德烈的假日就是在酒吧或咖啡廳和朋友度過一整個周末，享受朋友間的契合和慵懶的青春時光，聊聊對未來的看法，有了想法上的激盪，而不是被埋沒在書堆中，迷失了方向。

從古至今的亞洲教育無非是「唯有讀書高」，每一次的考試成績似乎代表著我們的未來和希望，長輩有時會拿出富有人生經驗和社會現實的葵花寶典告訴我們只要跟著他們的腳步，就會離夢想愈來愈近。這個方程式似乎能套用在每個人身上，但他們卻忘了我們是獨一無二的個體，有很多的條件和變數，答案就有可能是無解。

擁有一個亞洲母親和生於歐洲的安德烈在觀念上難免有些出路，安德烈不甚在意的事在他母親龍應台的心裡卻有著不同的看法，或許是因為生長的年代和環境不同，龍應台的童年是在貧乏、純樸的小漁鄉度過，相較於安德烈的都市生活，兩人之間的觀念被這些因素牽制而互相背離。和父母出生相差三十年代的我也正面臨著這個考驗。

彼此間的話題始終旋繞在大學要不要出國念書這件事，爸媽覺得在台灣考到醫師執照當個令人尊敬的醫師就好，而我卻想要到美國開拓我的國際視野，爸媽和我各持正反論點，就像在法院裡為委託人辯論的律師一般，一定要辯個清楚明白。互不退讓的眼神在凝結的空氣中對峙著，因生氣而變形的嘴臉在停止的時間中僵持著，從口中說出的每一句話就像一把鋒利的刀直直插入對方的心，為的是要捍衛自己的觀點。每一次的爭吵就述說著爸媽和我之間的這堵高牆是多麼難以被摧毀，這面牆由兩代不同的教育觀點和思想而築成，只要彼此沒有溝通諒解，沒有花時間陪伴，沒有正視問題的產生，那麼這堵牆始終會更高更厚，成為兩代相處的絆腳石。

安德烈在書中總是毫不忌諱的說出想說的話，讓他的母親毫無招架之力，有一封信寫道龍應台想為孩子改變的心，但是需要孩子給她時間去了解 and 改變，更需要時間來堆積改變的成果。透過書信的對話真實地顯示出兩代間的心聲，安德烈和母親觀念上的激盪，總是讓我有意想不到的收穫，是我第一次如此深刻地感受到一個母親對孩子的愛是如此的強大。

或許大人只會給青少年一個叛逆的標記，但那只是不了解我們的藉口。從不花時間融入我們的思維看事情，只會豎起威權的刺，一再的傷害我們勇敢卻脆弱的心靈；從不認清自己不能接收新事物的固執，早已被自己的世代纏的無法動彈，只會拿一塊黑布蒙蔽自己的雙眼，一再的否定屬於我們這個世代的驕

傲。或許我們也會給爸媽一個無理的標記，但那也只是不體諒爸媽的藉口。從不學習站在他們的角度看事情，只會用一把逃避的劍，狠狠地插進他們無能為力的身軀；從不認清自己不能接受長輩建議的固執，早已被新世代的不可一世洗腦，不分青紅皂白的清除掉所有舊有的觀念。

同理心，彼此各退一步是解決兩代問題最好的解藥，正因為雙方的不諒解、不退讓而失去嘗試和雙方溝通的機會，若能站在彼此的角度看事情，就會發現所有的問題自然會有解答。其實父母的擔心和固執都是出自於對我們的愛，怕我們受傷害，所以先聲奪人，早一步阻擋我們做有風險的事；我們想出國發展也是基於對爸媽的愛，想證明我們能夠獨立自主，能讓他們感到驕傲。

閱讀此書讓我體會到兩代溝通的重要，若無溝通雙方只會用自己的觀點來理解事情，往往更深入去探討就會發現雙方的立場其實並無真正的對錯，就像龍應台對安德烈的愛所產生的擔心，以及安德烈對母親不同觀念的詮釋，不是單一選擇題，而是永無止盡且需要學習找出答案的申論題。

兩代之間的牆是隨時間一磚一瓦堆砌而成，並非馬上敲掉就能完全毀壞、瓦解，是要透過溝通、了解和體諒，一點一滴地侵蝕這道牆，沒有對與錯的抉擇，唯有找到解決問題的平衡點才能擁有良好的兩代關係，所有的問題都是建立在對彼此的「愛」中，相信這份愛也能為彼此付出時間來學習成長和蛻變。

#### 四、討論議題：

孩子到了青春期的總會和父母產生摩擦，孩子開始獨立、開始有自己較主觀的想法，溝通是一個好的解決方法，但所謂的兩代對話不僅僅只是面對面溝通，龍應台就是用寫信的方式和安德烈對話，因此還有其他屬於不同家庭的解決方法或是更能了解彼此的方法嗎？